PROINVAL

MANUEL D'INSTALLATION

ESPMDD003505

BVP 76 RI

ROBINET À SOUPAPE
EXTRÉMITÉS TARAUDÉES

www.proinval.eu

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

1. DESCRIPTION
2. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES
3. CARACTÉRISTIQUES
4. CONSTRUCTION
5. MARCAGE DU PRODUIT
6. TRANSPORT ET STOCKAGE
7. INSTALLATION
8. TEST DE FONCTIONNEMENT
9. DANGER AU COURS D'UNE MAUVAISE MANIPULATION
10. ENTRETIEN
11. RÉSOUDRE UN PROBLÈME

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

1. DESCRIPTION

Le manuel d'installation qui suit a été élaboré afin d'aider nos clients à utiliser des robinets à soupape à extrémités taraudées PROINVAL BVP-76RI d'une façon simple et en toute sécurité.

Ce manuel est doté de tous les détails nécéssaires pour l'installation, l'utilisation et l'entretien du robinet. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel et de vous familiariser avec celui-ci avant de commencer l'installation.

Le robinet à soupape à extrémités taraudées est destinée à une utilisation dans des installations intérieures tout comme extérieures ainsi que pour une large gamme de fluides. Ils sont unidirectionnels et sont le plus souvent utiliser pour de la régulation.

Sa fermeture métal/métal fait que ces robinets supportent mieux les hautes exigences de son service.

2. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

D'après les conditions techniques et l'atmosphère où sera installée et mise en marche la vanne à opercule inox, devront être pris en compte les mesures nécéssaires et particulières afin d'assurer la sécurité.

Prendre note des points suivants qui sont de votre intérêt pour l'installation:

2.1 Sécurité durant le montage

PRÉCAUTION: Lorsque vous réalisez l'assemblage ou une réparation sur la vanne, il est important de déconnecter tous les dispositifs, machines, etc.. connectés sur la ligne.

Vérifier que la coupure d'un de ces dispositifs n'entraînent pas de danger potentiel.

PRÉCAUTION: Avant de monter ou réparer, éliminer la pression hydraulique ou pneumatique de l'installation, des dispositifs, des machines, de la zone de production.

Vider les conduites.

S'il s'avérait nécéssaire, installer des signaux de danger pour aviser de la mise en route des dispositifs, des machines, de la zone de production.

Observer les régulations applicables à la sécurité au travail et prévention des accidents lors de l'assemblage ou la réparation soient effectués.

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

2.2 Sécurité lors des réglages et de la mise en marche

PRÉCAUTION: Comme résultat de l'utilisation du robinet, la circulation de gaz, de vapeur, et de fluide peut être interrompue ou permis (ouverture / fermeture du robinet).

Vérifier que lors du réglage du robinet il n'existe pas de risques potentiels pour le personnel et l'entourage dû au fonctionnement du robinet.

Une fois installé, il faudra vérifier le bon fonctionnement et les ajustements du robinet par une personne qualifiée.

Prendre les mesures nécessaires afin d'éviter que des objets n'entrent en contact avec les parties moviles du robinet.

PRÉCAUTION: Au cas où il faille démonter la vanne, il faudra prendre en compte quelques considérations essentielles comme:

- Faut-il le remplacer immédiatement par une autre?
- Le robinet doit-il être installé dans la tuyauterie jusqu'au moment de la réparation ou bien doit-il être remplacé?
- Le processus de production doit-il être interrompu?
- Est-il nécessaire d'informer le personnel qualifié pour le montage et le démontage?

PRÉCAUTION: En cas d'indident, informer le plus rapidement posible à la personne en charge de l'équipe, l'ingénieur de sécurité et l'administrateur pour:

- Arrêter les dispositifs, machines et énergie dans le local
- Installer des alarmes si nécessaire pour prévenir:
  - Déclenchement involontaire de dispositifs, de machines ou de la zone de production
  - Déclenchement de la production

PRÉCAUTION: S'il est détecté des dommages sur la vanne, il faudra l'isoler du dispositif, de la machine. Cependant, avant de procéder, reportez-vous aux mesures de sécurité

PRÉCAUTION: Ne pas installer, ou procéder à des essais et tests sur la vanne si la ligne de production ou bien la zone de production sont endommagées. Suite à la réparation et/ou entretien, il faudra vérifier le bon fonctionnement du robinet et que les embouts connectés à la tuyauterie soient corrects.

Vérifier le bon fonctionnement du robinet et que les connexions à la tuyauterie soient corrects.

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

2.3 Sécurité du produit

Le robinet à soupape à extrémités taraudés PROINVAL est un produit de qualité, fabriqué en accord avec les normes reconnues par l'industrie et toujours dans de parfaites conditions par la fabricant.

PRÉCAUTION: De façon à converser ces conditions, l'installateur ou utilisateur devra effectuer les tâches selon les instructions suivantes:

- L'assembleur est considéré comme un spécialiste ayant de solides connaissances mécaniques.
- Le robinet sera seulement utilisé pour des applications correspondantes aux caractéristiques constructives de celui-ci.
- Il sera utilisé pour la pression et la température autorisées.
- Ne jamais remplacer une partie du robinet quand l'installation est sous pression.

3. CARACTÉRISTIQUES

a) Type de fonte: microfusion

b) Type de construction: type droit

c) Tige montante

d) Obturateur de siège simple

e) Extremités taraudées DIN 259

f) Chemise: complète

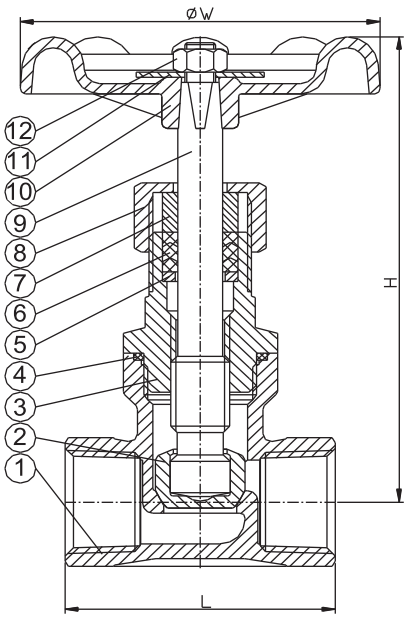
g) Manoeuvre via un volant

h) Température de travail: -20°C / 180°C

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

4 CONSTRUCTION

4.1 Parties de la vanne



LISTE DES COMPOSANTS:

N°	PARTIE	MATÉRIEL
1	CORPS	CF8M
2	OBTURATEUR	CF8M
3	COUVERCLE	CF8M
4	JOINT	PTFE
5	JOINT	AISI304
6	JOINT	PTFE
7	PRESSE	AISI304
8	ÉCROU	CF8M
9	AXE	AISI316
10	VOLANT	ALUMINIUM
11	PLAQUE	ALUMINIUM
12	ÉCROU AXE	AISI304

DIMENSIONS

TAILLE	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"
	mm	6	10	15	20	25	32	40	50
L		52	52	52	66	76	86	94	118
H(fermée)		94.5	94.5	94.5	100	109.5	129.5	129.5	138.5
H(ouverte)		106	106	106	114	127	150	154	169.5
W		70	70	70	80	80	90	100	100

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

5. MARQUAGE DU PRODUIT

5.1 Marquage du corps

Contenu:
a) Diamètre nominal (DN)

b) Pression nominale (PN)

c) Référence du produit

d) Numéro de coulée

e) Direction du fluide

f) Date de fabrication

g) Marcage CE (DN-32 au DN50)

h) Température de travail (DN-32 au DN50)

5.2. Sens pour tourner le volant

Les flèches et les lettres marquées sur le volant indique le sens pour actionner le volant pour l'ouverture ou la fermeture.

6. TRANSPORT

Les robinets seront stockés dans un lieu fermé afin d'éviter la poussière et autres corps étrangers. Ne pas enlever l'emballage et ne pas exposer dans un lieu ouvert sans qu'ils ne soient protégés.

7. INSTALLATION

7.1 Nettoyage

Même si le robinet a été transporté dans un environnement propre, l'opérateur devra vérifier qu'il n'y ait aucun corps ou restes à l'intérieur du trou. Si tel était le cas, il faudrait donc la nettoyer avant l'installation. L'opérateur pourra le nettoyer les parties du robinet avec de l'eau, de l'air comprimé ou bien de la vapeur. L'existence de quelque organismo, oxyde, et corps étrangers pourrait provoquer une mauvaise fermeture ou fuite du robinet.

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

7.2. Installation

a) La plupart des vannes n'obligent pas à l'utiliser dans un sens ou bien dans un autre. En ce qui concerne le robinet à soupape, oui, par conséquent, nous devons faire très attention à cette direction au moment du montage.
b) Le corps est affecté dans la connexion du robinet à la tuyauterie. Ne pas excercer de pression dans la tuyauterie et ne pas pressionner la partie du corps et du couvercle au cours de la connexion à la tuyauterie. Cela pourrait exendrer des déformations et par conséquent, des fuites, mais également le siège et l'axe pourraient être endommagés.
c) Avant la livraison, les vannes sont testées à 1.5 fois la pression possible à température ambiante en position ouverte. Après l'installation, la ligne de la tuyauterie peut être soumise à un système de test avec pour seule condition de pas dépenser la pression mentionnée au préalable.
d) Vérifier que la taraude du robinet coincide avec la taraude de la tuyauterie.
e) Au moment de préparer la tuyauterie pour la connexion avec le robinet, la peinture, le lubrifiant ou la graisse de la connexion seulement être déposé sur la taraude mâle et non à l'intérieur de la taraude du robinet. S'il s'avérait que l'utilisateur ne procède pas de cette façon, la graisse pourrait s'introduire dans les sièges et autres parties du robinet et pourrait engendrer un mauvais fonctionnement.
f) Utiliser une clé plate adéquate pour monter le robinet et la placer sur la partie hexagonale lorsque vous serrez puor éviter de possibles dommages sur le corps de la vanne.

7.3 Utilisation

Les séries standard sont pour une ouverture normale. En tournant le volant dans le sens des aiguilles d'une montre, le robinet se fermera, et dans le sens contraire au aiguille d'une montre, s'ouvrira.

8. TEST DE FONCTIONNEMENT APRÈS INSTALLATION

a) Après l'installation dans la tuyauterie, il est nécessaire de vérifier le bon fonctionnement du robinet. Actionner le robinet 2 à 3 fois pour s'assurer de son bon fonctionnement.

b) Tout le système de tuyau doit être testé avec la pression correcte. L'opérateur devra faire attention à ce que la pression n'excède pas 1.5 fois la pression de travail permis.

c) Après le test de pression, l'opérateur devra à nouveau près de 3 fois pour être sur de son fonctionnement.

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

9. DANGER AU COURS D'UNE MAUVAISE MANIPULAT

a) Ne jamais utiliser le robinet en dépassant les conditions d'utilisations maximum fixées comme la pression, la température et le fluide.
b) Si le robinet avait une autre fonction à la sienne, celui-ci pourrait être endommagé même s'il n'y a pas de signes apparents que cela se soit produit. L'opérateur doit alors changer le robinet pour éviter de futures risques.
c) Relation température / pression

Sauf conditions spéciales, la relation température - pression des robinets est la plus haute autorisée au sein de la combinaison pression - température de travail. La température peut être comprise entre -20°C et 180°C.

Haute température: sur des applications de variations graduées de température il est possible qu'il se produise une détente de la bride, des vis, et du joint qui pourrait à son tour pourrait créer une perte de résistence des vis. Comme conséquence, il peut y avoir des fuites dans la zone de connexion de la bride. Lorsque la température est élevée, spécialement avec des produits PN16, l'utilisateur doit faire très attention à s'il se produit des fuites.

Basse température: Lorsque la température se trouve en dessous de -20°C, il est évident que cela provoquera une diminution de la nodularité des matériaux et une baisse de la résistance. Pour cette raison, la pression de travail ne doit jamais exceder la pression autorisée.

10. ENTRETIEN

Le robinet à soupape a besoin de peu d'entretien du fait de son simple design et dû à la facilité de remplacer les composants. La fréquence de l'entretien dépend également du type d'application du robinet, du fluide, de la vitesse du fluide, de la fréquence des opérations. Cependant, au cas où il y aurait des fuites après une période d'utilisation par l'axe ou entre le corps et le couvercle, veuillez suivre les indications suivantes:

a) Changer le joint entre le corps et le couvercle

Après une période d'utilisation, la pression ejercée sur le corps (joint 4) peut faire que ce dernier se réduise à conséquence de la fatigue et usure du matériel, il pourrait donc apparaître des pertes

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

Si la fuite est faible, elle peut être solutionnée en serrant le couvercle **3** jusqu'à ce que le phénomène disparaisse. Si cela ne fonctionne pas, il faudra donc changer le joint. Procéder de la façon suivante en connaissant les parties de la vanne grace au point 4:

PRÉCAUTION: Suivre les instructions de sécurié du point 2. du manuel, éliminer la pression de la vanne avant de travailler dessus.

Dévisser le couvercle **3** et sortir l'ensemble

Enlever l'ancien joint **4** et le remplacer par un nouveau. Mettre à la place le joint plat et le centré.

Visser le couvercle **3** avec le reste des parties et serrer.

b) Fuite par l'axe

Après une période d'utilisation, la déformation élastique du joint fera que petit à petit celui-ci se réduise et avec pour conséquence la possibilité de fuite par l'axe. Si la fuite est faible, elle pourra être solutionnée en réajustant le joint et en serrant l'écrou de la presse **8**. S'il ne s'avérait pas suffisant, il faudra procéder au changement du joint en suivant les étapes suivantes. Voir point 4 pour connaître les parties de la vanne.

PRÉCAUTION: Suivre les instructions de sécurié du point 2. du manuel, éliminer la pression de la vanne avant de travailler dessus.

Enlever l'écrou de l'axe **12**
Enlever la rondelle **11**
Enlever le volant **10**
Dévisser et retirer l'écrou de la presse **8**
Retirer l'ancien joint **6** et le remplacer par un nouveau. Mettre à la place le joint plat et le centré
Monter, tarauder et serrer l'écrou de la presse **8**
Remonter le volant **10**, la rondelle **11** et l'écrou de l'axe **12**

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu

11. RÉSOUDRE UN PROBLÈME

PROBLÈME	RAISON	SOLUTION
Le robinet fuit en position fermée	Impuretés déposées dans le disque ou sur le siège du disque	Nettoyer le disque et le siège
	Disque ou siège détérioré	Remplacer le robinet
Fuite par l'axe	Presse du joint peu serrée	Serrer le joint
	Le joint est abîmé	Remplacer le joint
Fuite par l'union corps-couvercle	Union entre le corps-couvercle peu serré	Serrer l'union corps-couvercle
	Joint de l'union corps couvercle abimé	Changer le joint de l'union corps-couvercle

Pol. Ind. Las Nieves C/ Puerto de Navacerrada, 94 28935 - Móstoles (Madrid) Spain Tlf:+34 916 190 113 - Fax:+34 916 190 545 E-mail: bvproinval@proinval.eu